



MINISTERIO DE DESARROLLO AGRARIO Y RIEGO

# CERTIFICADO FITOSANITARIO PHYTOSANITARY CERTIFICATE

# SENASA PERU

DLDSLCC75DY

Document No: 202300874563

Expedient: 230830000488

N° 1234366



ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA DEL  
PLANT PROTECTION ORGANIZATION OF  
PERU

A : ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA  
TO : PLANT PROTECTION ORGANIZATION  
DE(OF) : THAILAND

### DESCRIPCIÓN DEL ENVÍO - DESCRIPTION OF CONSIGNMENT

Nombre y dirección del exportador - <i>Name and address of exporter</i>		
FUNDO SAN MIGUEL S.A. - AV.LOS LIBERTADORES KM. 06 (COSTADO DE DESMONTADORA CONDOR) ICA - PISCO - SAN CLEMENTE - PERÚ		
Nombre y dirección declarados del destinatario - <i>Declared name and address of consignee</i>		
CITY FRESH FRUIT CO., LTD. - 8 KARNCHANAPISEK ROAD., KLONGBANGBON, BANGBON, BANGKOK, 10150 THAILAND		
Cantidad declarada y nombre del Producto - <i>Declared quantity and name of product</i>	Nombre botánico de las plantas - <i>Botanical name of plants</i>	
18,696.000 KG - GRAPE , fresh fruit	Vitis vinifera	
Número y descripción de bultos - <i>Number and description of packages</i>	Marcas distintivas - <i>Distinguishing marks</i>	
2280 BOXES	DOLE	
Lugar de Origen - <i>Place of Origin</i>	Medios de transporte declarados <i>Declared means of conveyance</i>	Punto de entrada declarado - <i>Declared point of entry</i>
ICA-PERU	MARITIME	LAEM CHABANG

Por la presente se certifica que las plantas, productos vegetales y otros artículos reglamentados descritos aquí se han inspeccionado y/o sometido a ensayo de acuerdo con los procedimientos oficiales adecuados y se considera que están libres de las plagas cuarentenarias especificadas por la parte contratante importadora y que cumplen los requisitos fitosanitarios vigentes de la parte contratante importadora, incluidos los relativos a las plagas no cuarentenadas reglamentarias.

This is to certify that plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pest specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party, including those for regulated non quarantine pests.

### TRATAMIENTO DE DESINFESTACIÓN Y/O DESINFECCIÓN - DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT

Fecha - <i>Date</i> 02/13/2023	Tratamiento - <i>Treatment</i> COLD TREATMENT
Producto químico (ingrediente activo) - <i>Chemical product (active ingredient)</i>	Concentración - <i>Concentration</i>
- / -	
Duración y temperatura - <i>Duration and temperature</i>	Información adicional - <i>Additional information</i>
15 DAYS / 17 DAYS to 1.11- °C / 1.67- °C	OR LOWER TEMPERATURE- IN TRANSIT /

El titular es responsable de cautelar la integridad del documento. Quedando prohibida su comercialización, alteración, adulteración, falsificación o cualquier enmendadura que se efectue en su contenido. El SENASA se reserva el derecho de iniciar las acciones civiles o penales que corresponda.

### DECLARACIÓN ADICIONAL - ADDITIONAL DECLARATION

"The consignment of table grapes was produced and prepared for export in accordance with the conditions for import of fresh table grapes from Peru to Thailand". "SENASA-Peru has supervised the calibration and the placement of fruit sensors into the fruit within the container(s) in accordance with the conditions for import of fresh table grapes from Peru to Thailand and cold disinfestations treatment has been initiated".

Number of Seal SENASA : 403957

Number of container : EMCU-541628-2

Fecha de inspección 02/13/2023  
Date of inspection:

Nombre del funcionario autorizado SALAZAR CULLANCO ALFREDO  
Name of authorized officer:

Lugar y fecha de expedición ICA, MONDAY, FEBRUARY 13, 2023  
Place and date of issue:



*Signature*

Firma y Sello (Signature and Stamp)

El SENASA, sus funcionarios y representantes declinan toda responsabilidad financiera resultante de este Certificado.  
No financial liability with respect to this certificate shall attach to SENASA or to any of its officers or representatives.

Este certificado ha sido adoptado por el Perú por Resolución Legislativa N° 21175, concordante a la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria de la FAO



MINISTERIO DE DESARROLLO AGRARIO Y RIEGO

**SENASA**  
PERU

CARTA DE INSTRUCCIONES PARA EL CAPITAN

**National Protection Phytosanitary Organization of: THAILAND**

Instructions to the Master of M/V WAN HAI 722

The fruit loaded on board this vessel in the refrigerated compartments EMCU 541628-2 or containers

(list container number on attachment) and identified by the enclosed documents is to receive cold treatment while enroute to **THAILAND** in accordance with the requirements of Foreign Plant Quarantine Organisation of DOA.

The treatment consists of two parts:

- (1) Cooling the fruit down to the selected treatment temperature.
- (2) Holding the fruits at or below the selected cold treatment temperature of the stipulated number of days.

The temperature recording instrument must be operation during the entire precooling and treatment period so as to provide a continuous record of fruits pulp and air temperatures.

Printouts of each sensor (air and pulp) are required at least once every hour during the precooling and treatment. All equipment must be in working order when leaving the Port of Departure or the treatment will fail. **VESSELS:** both pulp and air sensor reading **\*MUST\*** remain within the prescribed treatment schedule in order to achieve a successful cold treatment. The recording shall not be terminated until so directed by the **DOA** clearance official at first port of arrival in Kingdom of **Thailand**

The vessel's officer, responsible for the intransit cold treatment, should continuously review the temperature record and sign the chart or log sheet at least once each 24 hour period, noting the date and time.

Once set of accompanying document should be turned over to the **DOA** clearance official, and one is for your records. The treatment schedule used for this shipment is done as listed below.

To be filled in and initialed by issuing official.

FRUITS TEMPERATURE Temp. Fahrenheit	FRUITS TEMPERATURE Temp. Celsius	Nº OF DAYS
34.0 °F o menos	1.11 °C o menos	15
35.01 °F o menos	1.67 °C o menos	17

Signature:

Date: 2/13/2023

Title: ING. SANDY FLOR CHUQUISPUMA QUISPE



**Certificate of Calibration for In-Transit Cold Disinfestation Treatment  
in Self-Refrigerated Container for Thailand  
Attached to Notification of Department of Agriculture  
Re: Conditions for Import of Fresh Table Grapes from Republic of Peru  
B.E. 2553 (2010)**

Exporter name:	COORPORACION FRUTICULA DE CHINCHA
Phytosanitary Certificate Number:	1234366
Container number:	EMCU 541628-2
Seal number:	SENASA 403957
Recorder serial number:	MICROLINK3 / 04490424
Date calibrated (mm/dd/yy):	2/13/2023

1. Sensor calibration (at 0 °C):

Sensor Identification	1 <sup>st</sup> Reading	2 <sup>nd</sup> Reading	Correction Factor
1 Sensor 1	0.0	0.0	0.0
2 Sensor 2	0.0	0.0	0.0
3 Sensor 3	0.0	0.0	0.0

2. Sensor placement:

Sensor placement	Pulp Temperature
1 Pallet number: 1428	0.3 °C Degrees Celsius
2 Pallet number: 1431	0.3 °C Degrees Celsius
3 Pallet number: 1445	0.5 °C Degrees Celsius

3. Container sealed:

Time: 15:35

Date (mm/dd/yy): 02/13/2023

ING. SANDY FLOR CHUQUISPUMA QUISPE  
Inspector name

  
Inspector signature



Stamp